

Massenet  
 Pourquoi me reveiller  
 from Werther

Piano introduction in D major, 2/4 time. Dynamics: *pp*, *p*, *cresc.*

Avec une tristesse inspirée.

*p*  
 Tou te mon  
 All my

*pp*

*dim.* (60 = ♩)

*ff* *sed.*

*ppp*

8<sup>a</sup> bassa.....

Vocal line (w) and piano accompaniment (p) for the first system. The piano part features a triplet and a dynamic marking of *pp*. The vocal line includes the lyrics 'Tou te mon' and 'All my'.

*pp*

âme est là!  
 soul is there!

Harp. *pp*

*p* *poco* *dim.*

8<sup>a</sup> bassa.....!

Vocal line (w) and piano accompaniment (p) for the second system. The piano part includes a harp section marked *pp* and dynamic markings *p*, *poco*, and *dim.*. The vocal line includes the lyrics 'âme est là!' and 'soul is there!'.

*p* *mf*

"Pourquoi me ré-veil-ler, ô souffle du prin-temps, pour -  
 "A-waken me no more, Ye voices of the Spring! A -

Vocal line (w) and piano accompaniment (p) for the third system. The piano part features a continuous harp accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'Pourquoi me ré-veil-ler, ô souffle du prin-temps, pour -' and 'A-waken me no more, Ye voices of the Spring! A -'.

w. *dim.* *dol.*

- quoi - me ré-veil-ler?.. Sur mon front je sens tes ca-  
 - wak - en me no more! Your ca-ress-es fill me with

w. *dim.*

- res - ses, Et pour-tant bien proche est le  
 glad - ness, Yet I know the hour is at

w. *cresc.* *f*

temps Des o - ra - ges et des tris-  
 hand When the storm - cloud brings grief and

w. *rall.* *Avec désespérance.* *ff* *p*

- les - ses... Pourquoi me ré-veil-ler, ô  
 sad - ness! A-wak-en me no more, Ye

*rall.* *f* *ff* *suivrez.*

*très rall.* - - - - - *dim.* - - - - - *pp* 1<sup>er</sup> Mouvt.

w. *souf - - fle du prin - temps?...*  
*voi - - ces of the Spring!*

*très rall.* - - - - - *1<sup>er</sup> Mouvt.*

*suivrez.* *pp*

w. *p*

*De. main dans le val -*  
*To mor - row o'er the*

*pp* *dol.*

w. *mf*

*- lon vien - dra le vo - ya - geur* *Se sou - re -*  
*plain The tra - vel - ler may fare, And think of*

w. *dim.* *p* *mf*

*- nant de ma gloi - re pre - miè - re.. Et ses*  
*me as • of one held in hon - our For my*

*pp* *dim.*

w. *f*  
 yeux rai - ne - ment cher - che - ront ma splendeur, Ils  
 glo - rie: of old He may search all in vain, For

w. *cresc.*  
 ne trou - ve - ront plus que deuil et que mi -  
 no - thing will be find but woe, And de - so -

w. *f* *rall.* *Avec désespérance.*  
 - se - re - tel. Hé - las!... Pourquoi me ré - veil.  
 - la - tion! A - las! A - wak - en me no

w. *ff* *p* *cresc.*  
 - ter. ô souf - fle du prin -  
 more Ye voi - ces of the

*très rall.*  
*suivrez.* *p* *f* *suivrez.*

w.

*ff*

- temps!..  
Spring!

1<sup>re</sup> Mouvt un peu moins lent à mesure. *ppp* *dol.*

*ff* *p*